

(Херсон)

## СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ МОДЕЛИ

### ТЕХНОКРАТИЧЕСКИХ ГЛАГОЛЬНЫХ ИННОВАЦИЙ

У статті описуються моделі розвитку технічними дієсловами нових значень. При моделюванні враховується динаміка сем похідних і мотивуючих значень з погляду їх статусу в ієрархічній структурі і денотативного значення..

Ключові слова: семантична деривація, семантика дієслова, семантичні моделі.

The methods of development of new untechnical values of technical verbs are described in the article as models. While creating models the dynamics of semas of derivative and productive meanings is taken into account from point of their status in a hierarchical structure and denotative meaning.

Key words: semantic derivation, semantics of verbs, semantic models.

Одним из первых, кто обратил внимание на необходимость изучения лексической семантики (вещественного, реального, материального значения) русского глагола, был Ю.С. Маслов [7, с. 303]. Наиболее полно семантический анализ глаголов представлен в работах Н.Ю. Шведовой, Ю.Д. Апресяна, Е.В. Падучевой, Г.И. Кустовой, Р.И. Розиной и др. [11; 1; 8; 6; 9].

Несмотря то, что глагол отличает богатство и разнообразие семантических возможностей, изучению семантической деривации в сфере глагольной лексики посвящено сравнительно небольшое количество работ (Е.Ю. Ваулина [2], Н.А. Кожевникова [4] и др.). В конце XX – начале XXI вв. наблюдается активное развитие техническими глаголами нетехнических значений. Развитие метафорических нетехнических значений техническими глаголами практически не становилось объектом лингвистических исследований; исключением является работа Н.П. Тропиной [10, с. 259-285].

Исследования технократических инноваций с применением структурных методов позволяют конструировать модели технократической семантической деривации метафорического типа. Вслед за Н.П. Тропиной, под моделью в семантической деривации мы понимаем "описание способа образования семем, при котором учитывается денотативно-понятийное значение мотивирующей семемы, денотативно-понятийное значение производной семемы, а также семантический формант, характеризованный с содержательной и, возможно, формальной стороны. Денотативно-понятийное значение определяется через идеографическую отнесенность и вхождение в лексико-тематическую группу" [10, с. 123].

Предметом нашего исследования стали технические глаголы во вторичной номинации метафорического типа, которые были разделены по денотативному принципу на три лексико-семантические группы: глаголы включения / исключения техники, глаголы движения техники, глаголы работы техники / с / над техникой.

Основываясь на положении о том, что состояния, свойства, качества человека "мыслятся" при описываемых нами семантических процессах как состояния, свойства, качества технических механизмов и аппаратов, нами было выделено три модели технократической семантической деривации глаголов: 1) Глаголы включения / исключения техники > Физические действия и психические состояния человека; 2) Глаголы движения техники > Физические действия и психические состояния человека; 3) Глаголы работы техники / с / над техникой > Физические действия и психические состояния человека.

В каждой модели выделены способы образования новых семем технических глаголов:

- 1). Смена архисемы с сопутствующей актуализацией дифференциальной семы "качественная характеристика" и сохранением ее статуса в производном значении. При данном способе деривации в основе переноса лежит указание на сходство характеристик семантических дериватов, которое выражается конкретными дифференциальными признаками, ср.: включать в значении "начать действовать (о человеке)" от исходного "привести в действие (технический механизм)".
- 2). Смена архисемы с сопутствующим переходом всего объема дифференциальных сем в статус потенциальных в производном значении и прибавление новых дифференциальных сем. Образование новых дериватов может происходить путем перехода эксплицитных сем исходного значения в статус потенциальных сем в производном, кроме того, ядро нетехнического деривата образуют новые дифференциальные семы. Ср: выключаться в значении "приходить в бессознательное состояние, заснуть" от исходного "прекратить, прервать действие".
- 3). Смена архисемы с сопутствующей актуализацией скрытой периферийной семы исходного значения и ее переход в ядерную дифференциальную сему в производном. Наличие неосновных, имплицитных сем в составе исходного значения технических глаголов, актуализируясь, ложится в основу метафорического переноса, формируя ядро производного нетехнического значения. Ср: бомбить в значении "разрушать, сводить на нет" от исходного "атаковать с самолета, сбрасывая бомбы".
- 4). Смена архисемы с сопутствующей актуализацией ассоциативного признака (потенциальные семы исходного значения остаются на периферии в производном значении). Основанием технократической семантической деривации метафорического типа может быть ассоциативный признак. Связь исходного и результативного значений глагола строится на скрытых ассоциативных смыслах. И, хотя в дефиниции мотивированного значения может не содержаться указаний на мотивирующее, связь эта все равно уловима, так как она апеллирует к языковому чутью, лингвострановедческой компетенции говорящего. Ср: бомбить "заниматься рэкетом" от исходного "атаковать с самолета, сбрасывая бомбы".

Смена архисемы исходного значения является основой структурно-семантических преобразований лексического значения, т.е. метафоризации, и происходит в каждой представленной модели следующим образом: "смена состояния техники" → "физическое действие человека" / "психическое состояние человека", "передвижение в пространстве техники" → "физическое действие человека" / "психическое состояние человека", "работа техники / с / над техникой" → "физическое действие человека" / "психическое состояние человека".

В модели "глаголы включения / выключения техники (ГВ / ВТ) > физические действия и психические состояния человека (ФД / ПСЧ)" мы выделяем следующие способы образования новых семем:

1). Смена архисемы + актуализация ДС со значением "качественной характеристики" в виде ядерной эксплицитной:

д>д

ГВ / ВТ → ФД / ПСЧ

КХ

По этой модели развили новое нетехническое значение лексема включать.

Пример описания особенностей модели. Перенос из техносферы в антропосферу; мотивирующая ЛСГ "глаголы включения / выключения" – пополняемая ЛСГ "физические действия лиц"; номинация: состояния технических механизмов и аппаратов – физическое действие человека; семантический формант: дифференциальная сема "толчок к действию" в составе мотивированного значения сохраняет свой статус. Тип: метафорический.

Включать "привести в действие" > "начать действовать": "Включись в деловую среду! Теперь бизнес можно вести из дома" //АиФ. – 2012. – № 39. – С. 18-19.

2). Смена архисемы + весь объем ДС исходного значения становится периферийным + новые ДС:

(д>п)+д

ГВ / ВТ → ФД / ПСЧ

По этой модели развили новое нетехническое значение лексемы включать, включаться, выключать, выключаться, отключать, отключаться, врубаться, вырубать, вырубаться, отрубать, отрубаться.

Пример описания особенностей модели.

Перенос из техносферы в антропосферу; мотивирующая ЛСГ "глаголы включения / выключения" – пополняемая ЛСГ "психические состояния лиц"; номинация: состояния технических механизмов и аппаратов – психическое состояние человека; семантический формант: дифференциальная сема "привести в действие" в составе мотивированного значения получает статус потенциальной семы, приобретаются новые дифференциальные семы. Тип: метафорический.

Включать "привести в действие" > "прийти в какое-либо состояние или притвориться каким-либо" : "Знаете, я однажды поймал себя на отвратительном чувстве обиды на весь белый свет. И тогда я запретил себе навсегда включать обиженного. Это унижительно..." – из интервью доктора психологических наук Александра Суворова //Комсомольская правда. – 2011. – № 25. – С. 12.

3). Смена архисемы + актуализация ассоциативного признака:

п>п

ГВ / ВТ → ФД / ПСЧ

По этой модели развила новое нетехническое значение лексема вырубаться.

Пример описания особенностей модели.

Перенос из техносферы в антропосферу; мотивирующая ЛСГ "глаголы включения / исключения" – пополняемая ЛСГ "физические действия лиц"; номинация: состояния технических механизмов и аппаратов – физическое действие человека; семантический формант: актуализация имплицитных ассоциативных потенциальных сем "нарушение равновесия", "негативные последствия". Тип: метафорический.

Вырубаться "выключиться (при помощи рубильника)" > "нагло себя вести, идти на конфликт с кем-либо" : "Ты на меня не вырубайся, я то я тебе пятки к ушам приклею" [3].

В модели "глаголы движения техники (ГДТ) > физические действия и психические состояния человека (ФД / ПСЧ)" мы выделяем следующие способы образования новых семем:

1). Смена архисемы + актуализация ДС со значением "качественной характеристики" в виде ядерной э ксплицитной:

д>д

ГДТ → ФД / ПСЧ

КХ

По этой модели развили новое нетехническое значение лексемы рулить, подрулить, зарулить, дрейфовать, колесить, прокурсировать, тормозить, заглохнуть, газовать.

Пример описания особенностей модели.

Перенос из техносферы в антропосферу; мотивирующая ЛСГ "глаголы движения техники" – пополняемая ЛСГ "физические действия лиц"; номинация: передвижения в пространстве технических механизмов и аппаратов – физическое действие человека; семантический формант: дифференциальная сема "ход" в составе мотивированного значения сохраняет свой статус. Тип: метафорический.

Колесить "много ездить, разъезжать по разным направлениям" > "идти, двигаться" : "Колесуй отсюда!" [3].

2). Смена архисемы + весь объем ДС исходного значения становится периферийным + новые ДС:

(д>п)+д

ГДТ → ФД / ПСЧ

По этой модели развили новое нетехническое значение лексемы приехать, доезжать, подъезжать, въезжать, съезжать, отъезжать, тормозить, тормозиться, затормозить, затормозиться, рулить.

Пример описания особенностей модели.

Перенос из техносферы в антропосферу; мотивирующая ЛСГ "глаголы движения техники" – пополняемая ЛСГ "психические состояния лиц"; номинация: передвижения в пространстве технических механизмов и аппаратов – психическое состояние человека; семантический формант:

дифференциальные семы "направление движения вниз", "удаление" в составе мотивированного значения получает статус потенциальной семы, приобретаются новые дифференциальные семы. Тип: метафорический.

Съезжать "спуститься с чего-нибудь (при езде)" > "сходить с ума, становиться странным": "Я тоже умею съезжать с катушек, Я тоже люблю зажигать закаты. И ненавижу бездушных игрушек, И всегда мечтала податься в пираты!" – из стихотворения Евгении Середкиной Я тоже умею съезжать с катушек...; источник: <http://www.stihi.ru>.

3). Смена архисемы + актуализация потенциальной семы, ее переход в дифференциальную:

п>д

ГДТ → ФД / ПСЧ

По этой модели развила новое нетехническое значение лексема газовать.

Пример описания особенностей модели.

Перенос из техносферы в антропосферу; мотивирующая ЛСГ "глаголы движения техники" – пополняемая ЛСГ "физические действия лиц"; номинация: передвижения в пространстве технических механизмов и аппаратов – физическое действие человека; семантический формант: скрытая потенциальная сема исходного значения "отдалиться, скрыться из виду" приобретает статус дифференциальной в производном значении. Тип: метафорический.

Газовать "увеличивать скорость движения автомашины" > "Уходить откуда-либо": "Газуй отсюда, а то шины проколю – уходи отсюда, а то побью" [3].

4). Смена архисемы + актуализация ассоциативного признака:

п>п

ГДТ → ФД / ПСЧ

По этой модели развили новое нетехническое значение лексемы съездить, въезжать, захватить, глушить, заглушить, газовать.

Пример описания особенностей модели.

Перенос из техносферы в антропосферу; мотивирующая ЛСГ "глаголы движения техники" – пополняемая ЛСГ "физические действия лиц"; номинация: передвижения в пространстве технических механизмов и аппаратов – физическое действие человека; семантический формант: актуализация имплицитных ассоциативных потенциальных сем "приближение", "резкое соприкосновение". Тип: метафорический.

Въезжать "едучи, попасть, проникнуть внутрь" > "ударять, ударяться": "...он чуть ли не улегся мне на спину, то и дело норовя въехать в глаз локтем" Колесова Н.В. – Как я мужа искала. // Огни Кузбаса. Кемерово, 2009. -№1. С. 43-67 .

В модели "глаголы работы техники / с / над техникой (ГРТ) > физические действия и психические состояния человека (ФД / ПСЧ)" мы выделяем следующие способы образования новых семем:

1). Смена архисемы + актуализация ДС со значением "качественной характеристики" в виде ядерной эксплицитной:

д>д

ГРТ → ФД / ПСЧ

КХ

По этой модели развили новое нетехническое значение лексемы звонить, обзвонить, обзвониться, прозвонить, телеграфировать, бомбить.

Пример описания особенностей модели.

Перенос из техносферы в антропосферу; мотивирующая ЛСГ "глаголы работы техники / с / над техникой" – пополняемая ЛСГ "физические действия лиц"; номинация: работа техники / с / над техникой – физическое действие человека; семантический формант: дифференциальная сема "разговаривать с большим количеством людей" в составе мотивированного значения сохраняет свой статус. Тип: метафорический.

Обзвонить "позвонить (по телефону) многим, во многие места" > "распространить слух, всем рассказать, разболтать что-либо; испортить дело лишними разговорами; сглазить": "Когда он узнал, что наше российское руководство решило его понизить, он обзвонил всем партнерам, всем своим знакомым, как с ним жестоко обошлись..." из поста "Про шефа"; источник: <http://serovaz.openblogs.info>.

2). Смена архисемы + весь объем ДС исходного значения становится периферийным + новые ДС:

(д>п)+д

ГРТ → ФД / ПСЧ

По этой модели развили новое нетехническое значение лексемы звонить, фотографировать (фотить), бомбить.

Пример описания особенностей модели.

Перенос из техносферы в антропосферу; мотивирующая ЛСГ "глаголы работы техники / с / над техникой" – пополняемая ЛСГ "физические действия лиц"; номинация: работа техники / с / над техникой – физическое действие человека; семантический формант: дифференциальная сема "разговаривать" в составе мотивированного значения получает статус потенциальной семы, приобретаются новые дифференциальные семы. Тип: метафорический.

Звонить "вызывать телефонным звонком для разговора по телефону; также вообще о телефонном разговоре" > "лгать, разносить сплетни" : "У нас со свекровью отношения не сложились. По её вине. Она звонила про меня всякую чушь..." – из поста от 23.02.2012; источник: <http://www.baby.ru>

3). Смена архисемы + актуализация потенциальной семы, ее переход в дифференциальную:

п>д

ГРТ → ФД / ПСЧ

По этой модели развили новое нетехническое значение лексемы пылесосить, бомбить, отбомбить, отбомбиться..

Пример описания особенностей модели.

Перенос из техносферы в антропосферу; мотивирующая ЛСГ "глаголы работы техники / с / над техникой" – пополняемая ЛСГ "физические действия лиц"; номинация: работа техники / с / над техникой – физическое действие человека; семантический формант: скрытая потенциальная сема исходного значения "воздействовать" приобретает статус дифференциальной в производном значении. Тип: метафорический.

Пылесосить "чистить пылесосом" > "воздействовать, приставать, надоедать" : "Любопытная статья о деятельности небезызвестной правозащитницы Ольги Романовой, которая пылесосит мозги населению через "Эхо Москвы" и "Новую газету"" – из поста "Скандал с Ольгой Романовой"; источник: <http://amikron.livejournal.com>.

4). Смена архисемы + актуализация ассоциативного признака:

п>п

ГРТ → ФД / ПСЧ

По этой модели развили новое нетехническое значение лексемы фурычить, пылесосить, рихтовать, позвонить, бомбить, заряжать, заряжаться, подзаряжаться.

Пример описания особенностей модели.

Перенос из техносферы в антропосферу; мотивирующая ЛСГ "глаголы работы техники / с / над техникой" – пополняемая ЛСГ "психические состояния лиц"; номинация: работа техники / с / над техникой – психическое состояние человека; семантический формант: актуализация имплицитных ассоциативных потенциальных сем "действовать", "качественно". Тип: метафорический.

Фурычить "работать, быть на ходу (о моторе, автомобиле, приборе и т.п.)" > "понимать, разбираться в чем-либо" : "Не лезь, в чем не фурычишь" [3].

Выявление языковых закономерностей, связанных с процессом реконструкции деривационного акта, позволяет представить наиболее распространенные структурно-семантические модели развития нетехнических значений у технических глаголов. В результате анализа фактического материала установлено, что наиболее продуктивными из заявленных моделей являются модели "глаголы движения техники > физические действия и психические состояния человека", где новые семемы образуются путем смены архисемы с сопутствующей актуализацией дифференциальной семы "качественная характеристика" и сохранением ее статуса в производном значении, и "глаголы работы техники / с / над техникой > физические действия и психические состояния человека", где новые семемы образуются путем смены архисемы с сопутствующей актуализацией ассоциативного признака. Перспектива исследования заключается в том, чтобы выявить и описать все типы и виды технократической метафорической деривации современного русского языка.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Апресян Ю.Д. Избранные труды: в 2т. / Ю.Д. Апресян М.: Язык рус. культуры, 1995. – Т.1: Лексическая семантика. – 472 с.

2. Ваулина Е.Ю. О глагольной метафоре / Е.Ю.Ваулина // Русская речь. – 1993. – №6. – С. 32 – 39.
3. Елистратов В.С. Толковый словарь русского арго / В.С. Елистратов. – М.: Азбуковник, 2000. – 694 с.
4. Кожевникова Н.А. Словоупотребление в русской поэзии начала XX века / Н.А. Кожевникова. – М.: Наука, 1986. – 256 с.
5. Курилович Е. Деривация лексическая и деривация синтаксическая (К теории частей речи, 1936) / Е. Курилович // Очерки по лингвистике. Сборник статей. – Москва: Иностранная литература, 1962. – С. 57 – 70.
6. Кустова Г. И. Глаголы изменения: процесс и наблюдатель / Г.И. Кустова // НТИ, Сер. 2. 1994. № 6. С. 16 – 31.
7. Маслов Ю.С. Вид и лексическое значение глагола в современном русском литературном языке / Ю.С. Маслов //Изв. АН СССР, отд. лит. и яз., 1948, т. 7, вып. 4, С. 303 – 316.
8. Падучева Е.В. Динамические модели в семантике лексики / Е.В. Падучева – М.: Языки славянской культуры, 2004. – 608 с.
9. Розина Р. И. От происшествий к действиям (семантическая деривация как способ пополнения общего жаргона) / Р.И.Розина // Русский язык сегодня. Вып. 1: Сб. в честь Д. Н. Шмелева. – М.: Азбуковник, 2000. С. 418 – 432.
10. Тропина Н. П. Семантическая деривация: мультипарадигмальное исследование (монография) / Н. П. Тропина. – Херсон: Изд. ХГУ, 2003. – 332 с.
11. Шведова Н.Ю. Лексическая классификация русского глагола (на фоне чешской семантико-компонентной классификации) / Н.Ю. Шведова // Славянское языкознание: IV Международный съезд славистов. Киев – М., 1983. – С. 306 – 323.